

## Das architektonische Erbe der Avantgarde – eine Einführung aus deutscher Sicht

Jörg Haspel

Das architektonische Erbe der Avantgarde in Russland und in den ehemaligen Sowjetrepubliken gilt als bedroht. Selbst überregional oder international bekannt gewordene Architekturdenkmale in Moskau, St. Petersburg oder andernorts erscheinen gefährdet, und oft ist noch keine Rettung in Sicht. Auch in Deutschland, wo sogar etliche moderne Bauten der Zwischenkriegszeit als Welterbestätten der UNESCO anerkannt sind, haben es Bauwerke der Moderne im Konfliktfall schwerer als traditionelle Denkmale früherer Epochen, wenn Lösungen von Eigentümern und Investoren, von Politikern und Behörden gefragt sind. Denkmale der Avantgardearchitektur werfen mit ihren neuartigen Materialien und Konstruktionen oftmals unbekannte sanierungstechnische Probleme auf, stoßen in Teilen der Gesellschaft auf wenig Akzeptanz und stellen als jüngste Denkmalschicht eine besondere konservatorische Herausforderung dar.

Gemeinsamkeiten zwischen Russland und Deutschland lassen sich nicht nur auf dem Gebiet der aktuellen Denkmalprobleme mit Bauten der Avantgarde und der Moderne ausmachen. Die Architektur der Avantgarde und der Moderne, die in beiden Ländern nach dem Ersten Weltkrieg entstand und bis heute mehr oder weniger gut überkommen ist, teilt zudem gemeinsame historische Wurzeln und grenzüberschreitende Wechselwirkungen. Das Ende des Ersten Weltkriegs und der Sturz der Monarchie sowie die von den Revolutionsereignissen ausgelöste politische, gesellschaftliche und kulturelle Aufbruchsstimmung, der die Avantgardenkünstler architektonischen Ausdruck verleihen sollten, weisen parallele Züge in Russland und Deutschland auf. Und nie zuvor standen Künstler beider Länder in einem intensiveren Austausch über Ideen und Projekte für eine zukunftsweisende Baukunst. Vortrags- und Studienreisen, Publikationen und Kongresse, Arbeitsaufenthalte und gemeinsame Projekte eröffneten vielfältige persönliche Kontakte und berufliche Kooperationsmöglichkeiten.

El Lissitzky, einer der avantgardistischen Wanderer zwischen Ost und West, zählte in Deutschland mit seinen Projekten und Theorien zu den Aufsehen erregendsten und meist rezipierten Vordenkern der architektonischen Erneuerung und bahnte dem russischen Konstruktivismus einen Weg nach Westeuropa. Umgekehrt können Bauwerke, die unter Mitarbeit deutscher Architekten in Sowjet-Russland oder später der Sowjetunion zustande gekommen und erhalten geblieben sind, als gemeinsames russisch-deutsches Erbe der Moderne und der Architekturavantgarde angesehen werden. Die Textilfabrik „Rote Fahne“ in Leningrad, die auf Erich Mendelsohn zurückgeht, das Kommunehaus *Narkomfin* in Moskau, an dessen Farbkonzept Hinnerk Scheper mitwirkte, oder die erst jüngst unter dem Stichwort „Bauhaus am Ural“ verstärkt ins Blickfeld der Forschung gerückten Bauwerke repräsentieren Schlüsselzeugnisse der russisch-

deutschen Avantgarde-Bewegung der 1920er und 1930er Jahre.

Mit der „Aktionswoche Avantgarde“ stellte die Arbeitsgruppe Kultur des Petersburger Dialog 2008 zum ersten Mal ein Denkmalthema in den Mittelpunkt ihrer Beratungen. Vorausgegangen waren im Herbst 2007 ein Runder Tisch mit Experten aus St. Petersburg und Deutschland, der unter dem Eindruck der lebhaften Diskussion und Besichtigung hochkarätiger, aber oftmals gefährdeter Baudenkmale der Avantgarde die Durchführung einer kompakten Aktionswoche Avantgarde empfahl, die auf russischer Seite auch Sachverständige und Erfahrungen aus anderen Regionen mit einbeziehen und sich zudem an die interessierte Öffentlichkeit und die Medien in St. Petersburg wenden sollte.

Gerne hat das Landesdenkmalamt Berlin, vertreten durch den Landesarchäologen a. D., Prof. Wilfried Menghin, und mich als Landeskonservator, dem Wunsch der Vorsitzenden der Arbeitsgruppe Kultur, Prof. Dr. Klaus-Dieter Lehmann und Prof. Dr. Michail Piotrovskij, entsprochen, die Koordination für die deutsche Expertenseite zu übernehmen, während die Federführung auf russischer Seite bei Vera A. Dementieva, der Vorsitzenden des Denkmalschutzkomitees St. Petersburg, und den Kollegen von KGIOP lag. Ohne das starke Engagement des Goethe-Instituts St. Petersburg und die gute Zusammenarbeit mit dem PRO-ARTE-Institut vor Ort wären die breite Vielfalt der Angebote für die interessierte Öffentlichkeit und die hohe Qualität der Fachveranstaltungen nicht zustande gekommen.

Die Frage nach der Bedeutung und Erhaltung des architektonischen Erbes des 20. Jahrhunderts ist nicht nur aktuell, sondern bisweilen auch brisant. Das gilt in Russland wie in Deutschland besonders im Hinblick auf den architekturpolitischen Richtungswechsel, der sich in den 1930er Jahren in beiden Ländern von der Avantgarde zur Postavantgarde durchsetzen sollte – und der nach 1945 unter veränderten Vorzeichen wiederum zu einem regen Austausch zwischen Stadtplanern und Architekten aus beiden Ländern führte. Die „Aktionswoche Avantgarde“ hat 2008 in St. Petersburg mit Erfolg einen deutsch-russischen Dialog über das gemeinsame Erbe des 20. Jahrhunderts initiiert. Bei den beteiligten Fachleuten hat die Aktionswoche auch die Überzeugung aufkommen lassen, dass eine Fortsetzung lohnen dürfte, um den Ursachen und Bedingungen nachzugehen, die den Abschied von der Avantgarde-Architektur einläuteten und die Vorherrschaft traditionsbetonter Architekturkonzepte in beiden Ländern durchsetzen sollten. Der russisch-deutsche Dialog über das architektonische Erbe des 20. Jahrhunderts hat mit der „Aktionswoche Avantgarde“ in St. Petersburg 2008 einen guten Anfang genommen und sollte im Rahmen der kommenden Sitzungen des Petersburger Dialogs wieder aufgegriffen werden.

## Архитектурное наследие авангарда – введение с немецкой точки зрения

Йорг Хаспель

Архитектурное наследие авангарда в России и бывших союзных республиках находится под угрозой. В опасности даже известные на всю страну и мир памятники архитектуры Москвы, Санкт-Петербурга и других городов, часто без надежды на спасение в обозримом будущем. Также и в Германии, где некоторые постройки модернизма, периода между первой и второй мировыми войнами, внесены в список мирового наследия ЮНЕСКО, в случаях возникновения конфликтов интересов между собственниками, инвесторами, политиками и надзорными учреждениями, сооружениям этого стиля приходится тяжелее, чем традиционным памятникам более ранних эпох. Памятники авангарда как самый молодой пласт архитектурного наследия, своими нестандартными конструкциями и нетрадиционными материалами зачастую создают немалые трудности при реставрации, бросая вызов специалистам по консервации. Недопонимание их ценности общественностью усугубляет проблему.

Сходство России и Германии не ограничивается одними лишь проблемами охраны памятников архитектуры авангарда и модернизма. Архитектура авангарда и модернизма, возникшая в обеих странах после первой мировой войны и относительно хорошо сохранившаяся по сей день, имеет общие исторические корни и развивалась при тесном взаимодействии и взаимном влиянии. Первая мировая война и крушение монархии, а также порождённый последующими революционными событиями перелом в политическом, общественном и культурном мировоззрении, который мастера авангарда и пытались выразить своей архитектурой, прослеживаются в истории как России так и Германии. Никогда ранее не происходил такой интенсивный обмен идеями и проектами во имя нового направления строительного искусства. Научные и рабочие командировки, лекции, публикации, конгрессы и совместные проекты сделали возможными разносторонние личные контакты и профессиональное сотрудничество.

Благодаря своим проектам и теоретическим выкладам в Германии Эль Лисицкий считался одним из самых передовых основоположников авангардного обновления архитектуры. Путешествуя между Востоком и Западом он проторил российскому конструктивизму путь в Западную Европу. С другой стороны, сохранившиеся сооружения, возведённые в Советской России или позднее в Советском Союзе при содействии немецких архитекторов, могут рассматриваться как совместное российско-немецкое наследие модернизма и архитектурного авангарда. Трикотажная фабрика «Красное знамя» в Ленинграде, связанная с именем Эриха Мендельсона. Мастер Баухауса Хиннерк Шепер участвовал в подборе цветового решения интерьеров дом-коммуны Наркомфина в Москве. Только недавно попавшие в поле зрения научных исследований сооружения известные

под названием «*Баухаус на Урале*» представляют собой важнейшие результаты русско-немецкого авангардистского движения 20-х–30-х годов XX века.

Рабочая группа «Культура» Петербургского диалога в рамках прошедшей в 2008 году «Недели Авангарда», впервые выбрала центральной темой своих консультаций проблему охраны памятников. Этому предшествовали в 2007 году круглый стол с экспертами из Санкт-Петербурга и Германии, отмеченный оживлёнными дискуссиями, а также осмотр шедевров архитектуры авангарда, зачастую находящихся под угрозой. В результате чего и было предложено проведение компактной «Недели Авангарда», с целью привлечь с российской стороны специалистов из других регионов, а также заинтересовать средства массовой информации и общественность Санкт-Петербурга.

Берлинский земельный Комитет по охране памятников, представленный бывшим главным археологом земли Берлин, профессором Вильфридом Менгиным и мною, как председателем комитета, охотно откликнулся на просьбу главы рабочей группы «Культура», профессора, доктора Клауса-Дитера Лемана и академика Михаила Пиотровского, взять на себя обеспечение кворума экспертов с немецкой стороны, в то время, как общее руководство с российской стороны осуществлялось Верой Дементьевой, председателем правления Комитета по охране памятников истории и культуры Санкт-Петербурга и сотрудниками КГИОП. Без активной поддержки Института Гёте Санкт-Петербурга и плодотворного сотрудничества с Институтом ПРО АРТЕ были бы невозможны организация разнообразных мероприятий для интересующейся публики и высокий уровень семинаров для специалистов.

Вопрос значения и сохранения архитектурного наследия XX-го столетия является не только актуальным, но и деликатным. Это касается как России, так и Германии, в особенности с учётом смены в 30-е годы архитектурно-политического направления в обеих странах с авангарда на пост-авангард, который в свою очередь определил после 1945 года, под влиянием новой ситуации, заинтересованность в обмене мнениями между градостроителями и архитекторами обеих стран. «Неделя авангарда» 2008 года в Санкт-Петербурге дала толчок немецко-российскому диалогу об общем наследии XX-го столетия. Специалисты, принимавшие участие в этом мероприятии, пришли к убеждению, что продолжение диалога необходимо для исследования причин и условий, приведших к отказу от авангардной архитектуры и возврату в обеих странах к традиционным архитектурным концепциям. Немецко-российский диалог об архитектурном наследии XX-го столетия, успешно начавшийся «Неделей авангарда» в Санкт-Петербурге в 2008 году, следует продолжить в рамках последующих заседаний Петербургского Диалога.